

## Miniștrii Hans Zehetmair și Ion Caramitru au dat relațiilor româno-germane un nou suflu



Hans Zehetmair (în foto), ministru de Stat pentru Știință, Cercetare și Artă al Bavariei, și Ion Caramitru, ministru de Cultură al României, au susținut, în 9 septembrie, cu ocazia unei recepții diplomatice desfășurate la Hotelul "Continental" Sibiu, o conferință de presă. Ion Caramitru, a ținut să precizeze că acest proiect aflat în derulare la Sibiu este rezultatul unei strategii de lungă durată care a cuprins seminarii, întâlniri diplomatice și tehnice. "După prioritățile

Coloanei lui Brâncuși, palatelor Brâncovenești, satelor săsești, iată am inclus o nouă prioritate, un proiect intitulat <<Sibiu-2000>>", a afirmat ministrul Ion Caramitru. "În această mare de monumente, 20.000 la număr, lucrăm pe 350 de eșantioane, Sibiu fiind un spațiu tutelar, cu 60 de ha acoperite cu monumente din secolul XIII până în secolul XIX. Este cea mai mare concentrare de monumente din România, care poate să fie un patrimoniu productiv prin turism cultural și un spațiu financiar. Dl. ministru Zehetmair îmi spunea că Germania nu mai are o astfel de bogăție din motive istorice. Este o rezervație europeană care poate să ne unească prin interferențe culturale. Acesta este și unul din motivele pentru care Sibiu este puntea noastră cu Europa și, implicit, cu Germania", a

punctat în final ministrul Ion Caramitru.

La rândul lui, ministrul de Stat pentru Știință, Cercetare și Artă al Bavariei, Hans Zehetmair, a avut o declarație programatică, în cursul căreia a făcut referiri la o Europă născută pentru relații dinamice între componentii continentului. "Avem o Europă financiară, monetară, economică recunoscută, care este doar o parte din ceea ce ne poate uni. Faptul că Europa de Est a devenit partenerul nostru este cea mai mare minune a acestui sfârșit de secol. Unii sunt mai puțin săraci, alții sunt foarte săraci, dar bogat nu este nimeni. În acest ambient economic ne cunoaștem, dialogăm și ne propunem acțiuni unii cu alții. Pentru a ști dacă este interesant să fii prezent într-o țară sau alta, avem nevoie să ne cunoaștem bine. Iată că în acest

demers firesc se înscrie și acțiunea de miercuri, 13 septembrie a.c., pe care am stabilit să o dedicăm în special economiei.

Ministrul Hans Zehetmair, a remarcat și un alt aspect: "Ce a fost distrus de un sistem dovedit rău, nu se poate îndrepta în câteva luni. Iată de ce trebuie să promovăm noi modele de cercetare, nivele noi de parteneriat cultural, pe care trebuie să le dezvoltăm cu gândul că acest parteneriat este de sufiu lung. Germania nu este în măsură să vă dea dv. sfaturi înțelepte, căci și în istoria noastră există momente foarte întunecate, dar, repet, în opinia noastră, Europa reprezintă comunitatea noastră culturală, istorică, creștină și nu numai nivelul afacerilor", a precizat diplomatul bavarez.

Adrian POPESCU

## Sibiul - "antena cultural-economică" pe traseul european München-Luxemburg

În cadrul recentei conferințe de presă, Ion Caramitru, ministrul Culturii, a făcut referiri la centrele culturale europene care își vor desfășura activitatea în Sibiu. Astfel, conform sursei, imobilul din Piața Mică, cunoscut sub denumirea de "Casa roșie", a fost preluat de statul luxemburghez, fiind eliberat de chiriași. "În două luni, vor începe lucrările de restaurare, în vederea deschiderii, în acest spațiu, a unui centru cultural luxemburghez și a unei antene turistice europene", a afirmat Ion Caramitru.

Cât privește Centrul cultural bavarez, ministrul Culturii a spus că instituția pe care o conduce a recomandat



landului Bavaria să preia "Casa artelor". "Am prezentat, în urmă cu un an, domnului ministru Hans Zehetmair, un dosar tehnic și cu imagini referitoare la "Casa artelor" din Piața Mică. Clădirea din spate a fost retrocedată proprietarilor, dar am făcut eforturi și am cumpărat-o, pentru ca acest obiectiv să fie un spațiu arhitectural complet și unitar. Spațiul poate să fie închiriat sau luat în leasing", a precizat dl. Caramitru.

Ministrul Culturii mai are o ofertă - fostul sediu al Bancorex, în care acum funcționează Inspectoratul Județean pentru Cultură Sibiu. Oferta se dorește un gest de reciprocitate, ministrul Caramitru ținând ca Centrul cultural românesc din Bavaria să funcționeze la München, deoarece aici există un număr mare de cetățeni de origine română.

Ministrul Hans Zehetmair a precizat, tot în acest context: "Despre bavarezi se spune că ei promit rar, dar când promit se țin de cuvânt. Noi dorim să pregătim un start serios, ori deloc. Dorim să fim prezenți în România, anume la Sibiu. Statul și economia privată sunt părțile care pot să ofere consistență și continuitate relațiilor noastre. Voi organiza un curatori cu factori de decizie, care vor urmări rezolvarea acestei probleme. În acest sens, sper ca în 2001 să constatăm că proiectul nostru comun a progresat".

Adrian POPESCU

## Admiteri - 2000

### Universitatea "Pro Humanitas"

Fundația Națională "Pro Humanitas", filiala Sibiu, face înscrieri, până în data de 15 septembrie a.c., pentru anul școlar 2000 - 2001, la următoarele tipuri de învățământ: Școala Postliceală cu următoarele specializări: Asistență Socială - 35 locuri, Birotică/Secretariat și Administrație Publică - 35 locuri, Finanțe-Contabilitate - 35 locuri.

Universitatea "Pro Humanitas" mai scoate la concurs 50 de locuri la Facultatea de Psihologie și Științele Educației și alte 50 la Facultatea de Psihologie Specială și Asistență Socială.

Candidații vor concura pe 50 de locuri disponibile la Colegiul de Institutori Educatori, unde se primesc doar absolvenți de liceu cu diplomă de bacalaureat și absolvenți ai altor facultăți care doresc să urmeze o a doua specializare.

Admiterea se va desfășura în ziua de 16 septembrie.

Înscrierile se fac între orele 8 - 14, pe strada Filarmonicii nr. 18, iar în zilele de sâmbătă și duminică, între orele 9 - 14, la Școala Generală nr. 17, din cartierul Vasile Aaron.

Pentru toate tipurile de învățământ ale universității, taxa este de 220 \$ pe an, plătită la cursul zilei.

Informații suplimentare se pot obține la tel. 43.32.60, iar după ora 16, la 44.77.31. sau 21.72.23.

Ramona GEORGESCU

## IMPERIALUL

Programul propus de maestrul Luviu Buiuc, directorul Filarmonicii de Stat Sibiu, în cadrul concertului simfonic care a inaugurat sâmbătă, 9 septembrie a.c., manifestările ocazionale de Zilele Culturale Bavareze, a cuprins lucrări valoroase din literatura muzicală națională și universală.

Suita I pentru orchestră în Do major de G. Enescu, lucrare care a deschis această minunată seară muzicală, a excelat mai ales în prima parte, Preludiu la unison, prin subtila distilare a folclorului

românesc, prin melodia de o expresivitate deosebită creată în stil popular, fără a avea la bază o piesă anume de sorginte folclorică, constituind, în sine, o modalitate evidentă de exprimare în stil popular a artistului. Și celelalte părți ale suitei - Menuet lent, Intermediu, Final - fără să mai aibă același caracter, păstrează, totuși, un anume specific românesc, datorită unui leitmotiv care revine în fiecare parte a lucrării.

În Concertul pentru pian și orchestră nr. 5 în Mi bemol major, op. 73, "Imperialul", ne-am reîntâlnit cu tânărul pianist münchenez, Leonhard Westermayr, un prieten apropiat al iubitorilor muzicii simfonice din Sibiu, care ne cercetează de aproape 7 ani în fiecare stagiune, realizând, împreună cu orchestra noastră simfonică sau în recitaluri, prestații artistice valoroase. L-am ascultat pe Leonhard Westermayr interpretând

lucrări dificile de J. Brahms, W.A. Mozart, Fr. Chopin, Fr. Liszt, S. Prokofiev și chiar L. van Beethoven, dar este pentru prima dată când îl găsim față în față cu "Imperialul" beethovenian. Și a creat o impresie plăcută. Tânărul pianist, format la școala severă a venerabilului profesor Walter Kraft, a sesizat stilul improvizatoric, asemenea unei cadențe, încredințat pianului la începutul mișcării Allegro - care anunță caracterul energic, triumfal al acestei ultime creații concertistice a Titanului de la Bonn - adaptându-și destul de ușor demersul artistic.

După extazul sentimentului eroic de impresionantă luminosități al primei părți, solistul se va topi în pasul de splendoare poetică înălțat până la religiozitate, din partea mediană, Adagio, interpretată admirabil. S-a dezlănțuit, din nou, în tumultul sonor expansiv din finalul Rondo-Allegro, încheind printr-o alergare vijelioasă în unison, pe întreaga claviatură, ca un rămas bun plin de exuberanță. Pentru final, maestrul Luviu Buiuc a pregătit poemul simfonic Till Eulenspiegel de Richard Strauss, o lucrare mai apropiată zilelor noastre, în care expresionismul și elementul descriptiv ocupă un loc foarte important, iar dinamismul plin de vervă alternează cu pagini de o autentică poezie lirică.

Nicolae SCUTEA

### INSEMNAȚI DIN SALA DE CONCERT

## "Horticola" SA Sibiu reia exportul de fructe

urmăre din pag. 1

El a preluat această fermă și conducerea întregului sector pomicol din cadrul "Horticola" SA, abia în decembrie 1999. Despre cum arăta ferma în 1999 nu cred că mai trebuie să scriu... Lipsa de fonduri și de orice speranță a celor ce-o îngrijiseră cu pasiune și competență în anii ei de glorie împinsese ferma în ruină. A fost nevoie de un miracol. Și de un profesionist pe măsură.

Miracolul a venit din partea cunoscutului om de afaceri sibian, ing. Ilie Carabulea, care a înțeles că merită nu numai să cumpere, ci și să investească în SC "Horticola" SA. Iar profesionistul este ing. Ioan Anghel, un pasionat desăvârșit și-ntotdeauna campion al domeniului.

Secretul marii reușite de astăzi, când după aproape 5 ani SC "Horticola" SA Sibiu reia exportul de fructe - prune și mere - are o explicație simplă, în opinia ing. Ioan Anghel:

"Aplicarea unei tehnologii la cel mai înalt grad, devenită posibilă datorită înțelegerii patronului holdingului "Atlassib", ing. Ilie Carabulea, care ne-a asigurat finanțarea la timp pentru aprovizionarea cu produse fitosanitare, îngrășăminte granulate și folioase de cea mai bună calitate, pentru o suprafață de 600 ha cultivate cu cireși, vișini, pruni și meri. Și, nu în ultimul rând, achitarea la timp a salariilor lucrătorilor pomicoli și finanțarea tuturor lucrărilor în sector, în valoare totală de peste 5 miliarde lei".

Un gest greu de egalat astăzi, când tranziția pune pe butuci nu numai pomicultura, ci întreaga agricultură românească. Un gest aureolat însă pe măsură de recoltele record obținute.

"Estimăm, în final, un beneficiu de minim un miliard de lei - îmi spunea, cu satisfacție, șeful de sector, ing. Ioan Anghel. În ciuda secetei din vara aceasta, am realizat producții la care

nici n-am visat. Astfel, la cireșe, față de un program de 30 t am realizat 60 t, la vișine - față de 3 tone, am realizat 7 t, la mere - față de un plan de 1.600 t, estimăm o producție de 3000 t, iar la prune - față de 233 t planificate, estimăm o producție de 263 t".

Chiar în timpul vizitei noastre am surprins încărcarea unui camion al firmei "Transcar International" cu 15 t prune, soiul "Annasph" pentru MGnchen - Germania. Până în prezent, numai cu această destinație au fost exportate peste 70 t din soiurile "Annaspath", "Stanley", "Tuleu gras" și "Tuleu timpuriu".

Merii încărcăți de rod mai răd încă în soare, spre bucuria și admirația inginerului Anghel.

Pe cei care duc dorul livezilor de altădată, încărcate de belsugul toamnei cu parfum de basm, îi invit să meargă la ferma pomicolă de la Dealul Oanei. Se vor bucura și încanta peste măsură.